


# Những cảm xúc

## Les sentiments

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Kathy Arbuckle

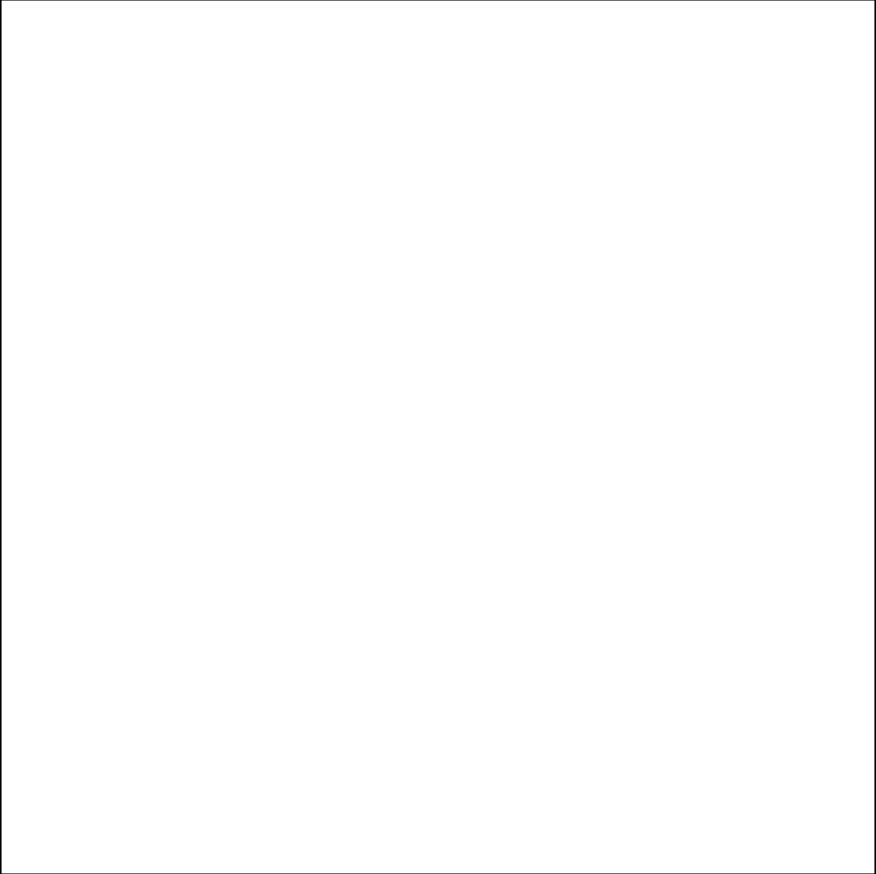
 Nana Trang

 Vietnamese / French

 Level 1

(imageless edition)

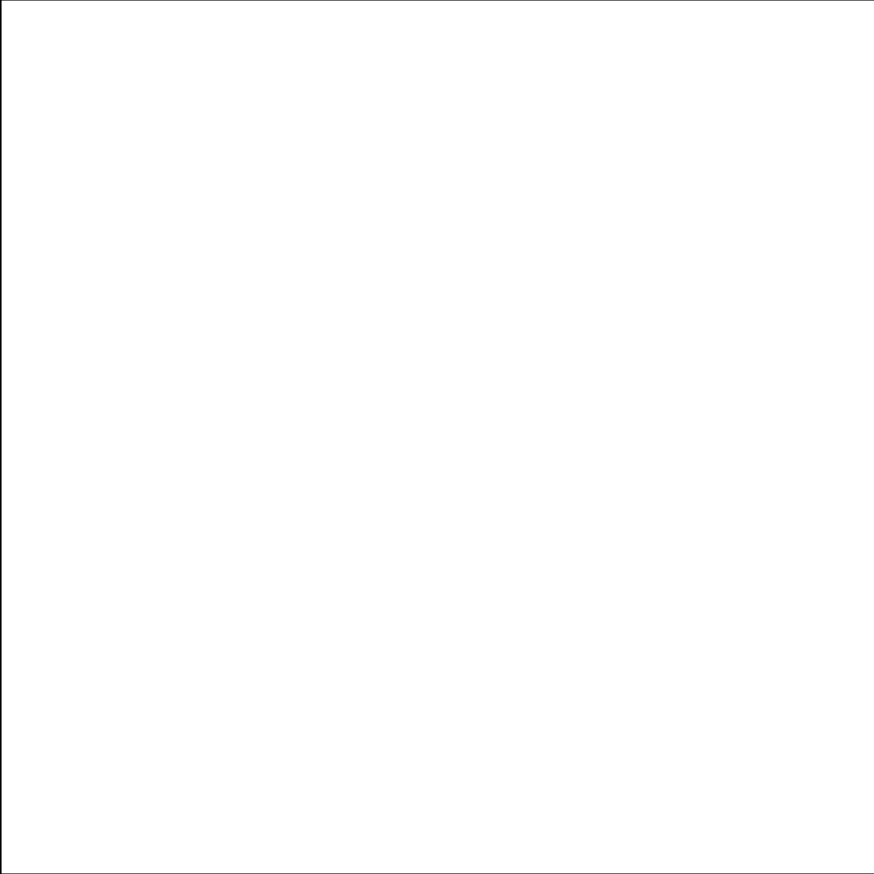




Tim tôi chứa đựng rất nhiều  
cảm xúc.

...

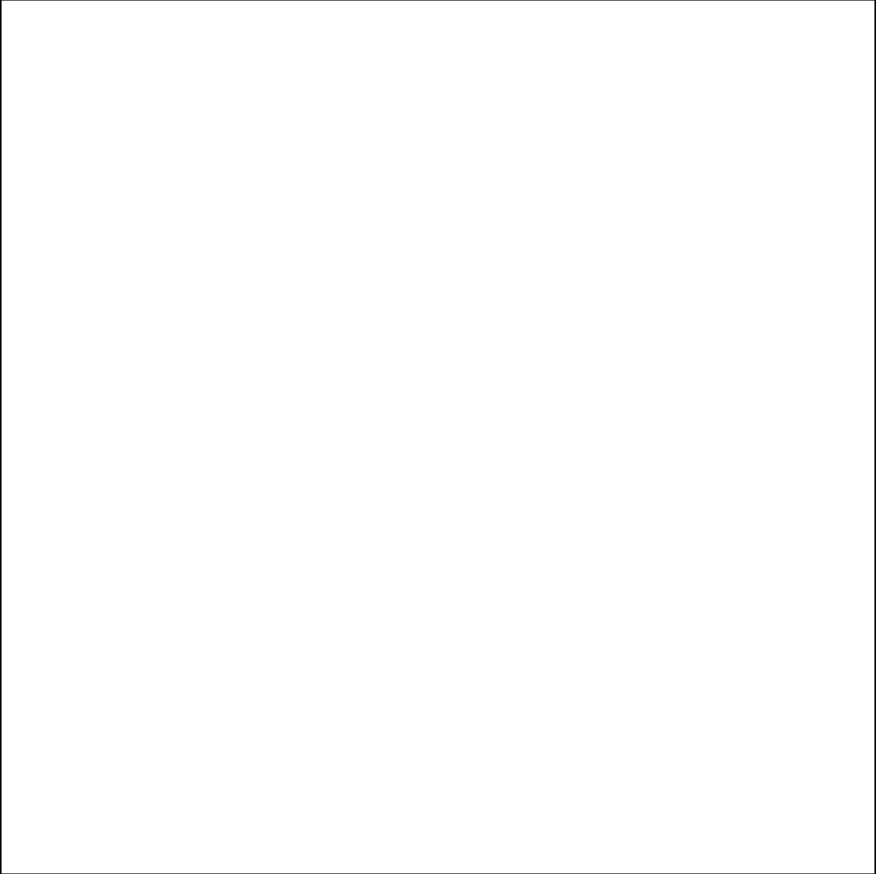
Mon cœur ressent beaucoup  
de choses.



Tôi cảm thấy hạnh phúc bởi  
những câu chuyện đêm  
khuya của bà nội.

...

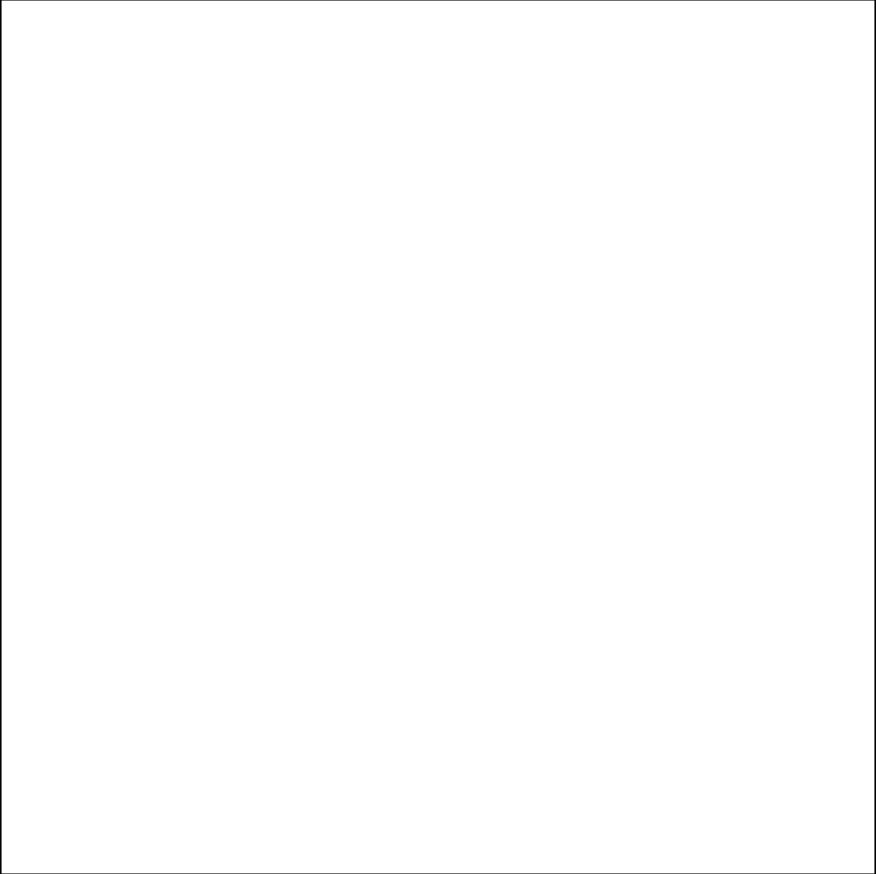
Je suis contente quand ma  
grand-mère nous raconte des  
histoires le soir.



Tôi tha hồ nghịch ngợm khi  
chơi với bạn tôi.

...

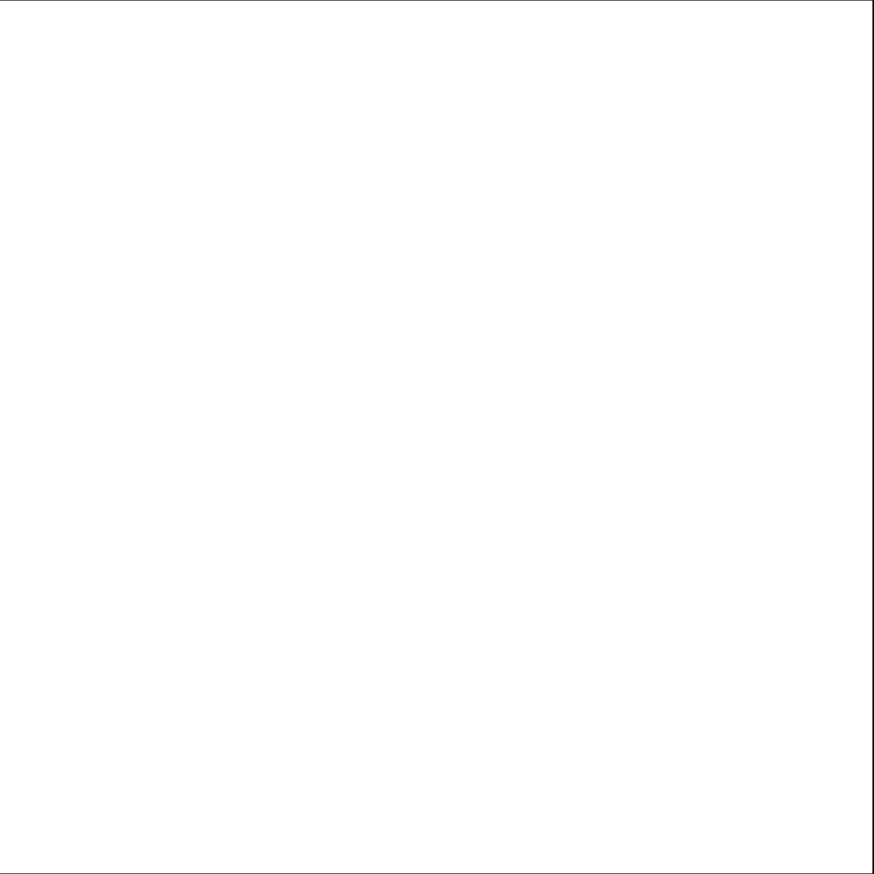
Je me sens comique quand je  
joue avec mon amie.



Tôi cảm thấy buồn khi biết bố  
vất vả vì vấn đề tài chính.

...

Je me sens mal quand mon  
père dit qu'il n'a pas  
d'argent.



Và tôi cảm thấy được yêu  
thương trong vòng tay mẹ.

...

Je me sens aimée quand ma  
mère me donne un câlin.



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

Những cảm xúc

Les sentiments

Written by: Clare Verbeek, Them bani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Kathy Arbuckle

Translated by: Nana Trang (vi), Alexandra Danahy (fr)

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](http://Storybooks Canada) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).